Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko zadławienia w przypadku oderwania drobnych elementów dekoracyjnych.
- Ryzyko obrażeń w wyniku upadku dekoracji (np. przy wadliwym zawieszeniu).
- Ryzyko uduszenia przy nieprawidłowym użytkowaniu (np. owinięcie sznurka wokół szyi).
- Możliwe ryzyko pożaru w przypadku zawieszenia w pobliżu źródeł ciepła lub płomieni.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony wyłącznie do celów dekoracyjnych wewnątrz pomieszczeń.
- Nieodpowiedni dla dzieci poniżej 14 roku życia.
- Dekorację należy zawieszać w sposób stabilny i z dala od źródeł ognia, grzejników oraz łatwopalnych materiałów.
- Przed każdym sezonem należy sprawdzić stan techniczny zawieszki i dekoracyjnych elementów.
- Nie należy demontować ani modyfikować produktu.

Instrukcja utylizacji

- Produkt nie zawiera niebezpiecznych substancji, ale powinien być zutylizowany zgodnie z zasadami segregacji odpadów obowiązującymi lokalnie.
- Elementy plastikowe, tekstylne i metalowe należy oddzielić i wyrzucić do odpowiednich pojemników.
- Nie wrzucać do odpadów zmieszanych, jeśli możliwe jest odzyskanie materiałów.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). Their purpose is to protect users from risks resulting from improper use. Warnings are formulated in a clear and simple manner, suitable for elderly persons and those with limited mobility.

Risk Analysis

- Risk of choking if small decorative elements detach.
- Risk of injury due to falling decoration (e.g. if improperly hung).
- Risk of strangulation if the cord is misused (e.g. wrapped around the neck).
- Potential fire hazard if hung near heat sources or open flames.

Safe Use Instructions

- Intended exclusively for indoor decorative use.
- Not suitable for children under 14 years of age.
- Must be hung securely, away from open flames, heaters, and flammable materials.
- Inspect cord and decorative elements before each seasonal use.
- Do not disassemble or modify the product.

Disposal Instructions

- Product does not contain hazardous substances but should be disposed of according to local waste separation rules.
- Separate plastic, textile, and metal parts and place them in appropriate containers.
- Do not discard in mixed waste if material recovery is possible.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Warnhinweise sind klar und verständlich formuliert, auch für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

- Erstickungsgefahr bei Ablösen kleiner dekorativer Elemente.

- Verletzungsgefahr durch herabfallende Dekoration (z. B. bei unsachgemäßer Aufhängung).
- Strangulationsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung der Schnur (z. B. Umwicklung des Halses).
- Brandgefahr bei Nähe zu Hitzequellen oder offenen Flammen.

Anleitung für den sicheren Gebrauch

- Nur zur dekorativen Verwendung im Innenbereich geeignet.
- Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
- Sicher und fern von Flammen, Heizkörpern und brennbaren Materialien aufhängen.
- Vor jeder saisonalen Nutzung Zustand der Aufhängung und Dekoelemente prüfen.
- Nicht demontieren oder verändern.

Entsorgungsanleitung

- Das Produkt enthält keine gefährlichen Stoffe, sollte aber gemäß den lokalen Vorschriften getrennt entsorgt werden.
- Kunststoff-, Textil- und Metallteile trennen und entsprechend entsorgen.
- Nicht im Restmüll entsorgen, wenn eine Wiederverwertung möglich ist.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, také pro starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

- Riziko udušení při uvolnění drobných ozdobných částí.
- Riziko poranění v důsledku pádu dekorace (např. při nesprávném zavěšení).
- Riziko uškrcení při nevhodném použití šňůrky (např. omotání kolem krku).
- Možné riziko požáru, pokud je dekorace zavěšena blízko zdrojů tepla nebo otevřeného ohně.

Pokyny pro bezpečné používání

- Určeno výhradně pro dekorativní použití v interiéru.
- Není vhodné pro děti mladší 14 let.
- Zavěšujte pevně a mimo dosah ohně, radiátorů a hořlavých materiálů.
- Před každým použitím zkontrolujte stav šňůrky a dekorativních prvků.
- Produkt nerozebírejte ani neupravujte.

Pokyny k likvidaci

- Výrobek neobsahuje nebezpečné látky, ale měl by být zlikvidován podle místních pravidel třídění odpadu.
- Oddělte plastové, textilní a kovové části a vyhoďte je do příslušných kontejnerů.
- Nevkládejte do směsného odpadu, pokud je možná recyklace.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

- Riziko zadusenia pri odtrhnutí malých ozdobných častí.
- Riziko poranenia pri páde dekorácie (napr. pri nesprávnom zavesení).
- Riziko uškrtenia pri nesprávnom použití šnúrky (napr. ovinutie okolo krku).
- Potenciálne riziko požiaru pri zavesení v blízkosti tepelného zdroja alebo plameňa.

Pokyny pre bezpečné používanie

- Výlučne na dekoratívne použitie vo vnútorných priestoroch.
- Nevhodné pre deti mladšie ako 14 rokov.
- Zaveste bezpečne, mimo dosahu ohňa, radiátorov a horľavých materiálov.

- Pred každou sezónou skontrolujte stav šnúrky a ozdobných prvkov.
- Neprepravujte ani neupravujte produkt.

Pokyny na likvidáciu

- Výrobok neobsahuje nebezpečné látky, ale mal by byť likvidovaný podľa miestnych pravidiel triedenia odpadu.
- Oddelte plastové, textilné a kovové časti a vyhoďte ich do príslušných kontajnerov.
- Nevhadzujte do zmesového odpadu, ak je možné materiál recyklovať.

Українська

Ці вказівки з безпеки підготовлено відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Їх мета — захистити користувачів від ризиків, що виникають внаслідок неналежного використання. Попередження сформульовано просто та зрозуміло, з урахуванням літніх людей і осіб із обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

- Ризик удушення при від'єднанні дрібних декоративних елементів.
- Ризик травм у разі падіння прикраси (наприклад, при неналежному підвішуванні).
- Ризик задушення при неправильному використанні шнурка (наприклад, обмотування навколо шиї).
- Потенційний ризик загоряння при розміщенні поблизу джерел тепла або відкритого полум’я.

Інструкція безпечного використання

- Призначено виключно для декоративного використання в приміщенні.
- Не підходить для дітей віком до 14 років.
- Підвішуйте надійно, подалі від вогню, обігрівачів і легкозаймистих матеріалів.
- Перед кожним сезоном перевіряйте стан шнурка і декоративних частин.
- Не розбирайте й не модифікуйте виріб.

Інструкція з утилізації

- Продукт не містить небезпечних речовин, але має бути утилізований відповідно до місцевих правил сортування відходів.
- Пластикові, текстильні та металеві елементи слід розділити та викинути в відповідні контейнери.
- Не викидати у змішані відходи, якщо можлива переробка матеріалів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost redactate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor asociate utilizării necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, adaptate pentru persoane în vârstă și cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

- Risc de sufocare în cazul detașării elementelor decorative mici.
- Risc de accidentare dacă decorațiunea cade (ex. în caz de agățare incorectă).
- Risc de strangulare prin utilizarea necorespunzătoare a șnurului (ex. înfășurare în jurul gâtului).
- Risc potențial de incendiu dacă este amplasată lângă surse de căldură sau flacără deschisă.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Exclusiv pentru utilizare decorativă în interior.
- Nerecomandat copiilor sub 14 ani.
- Agățați ferm, departe de foc, radiatoare și materiale inflamabile.
- Verificați șnurul și elementele decorative înainte de fiecare utilizare sezonieră.
- Nu demontați și nu modificați produsul.

Instrucțiuni de eliminare

- Produsul nu conține substanțe periculoase, dar trebuie eliminat conform regulilor locale de colectare separată.
- Separați componentele din plastic, textile și metal și aruncați-le corespunzător.
- Nu aruncați în deșeuri menajere amestecate dacă este posibilă recuperarea materialelor.

Magyar

A jelen biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 számú, általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) alapján készült. Célja, hogy megóvja a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból fakadó kockázatoktól. Az utasítások egyszerűen és közérthetően kerültek megfogalmazásra, figyelembe véve az időseket és a mozgáskorlátozott személyeket.

Kockázatelemzés

- Fulladásveszély apró dekorációs elemek leválása esetén.
- Sérülésveszély, ha a dekoráció leesik (pl. nem megfelelő felfüggesztés esetén).
- Fojtásveszély a zsinór helytelen használata esetén (pl. nyak köré tekerve).
- Tűzveszély, ha hőforrás vagy nyílt láng közelében van elhelyezve.

Biztonságos használati útmutató

- Kizárólag beltéri díszítő célokra használható.
- 14 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- Stabilan rögzítse, tartsa távol nyílt lángtól, fűtőtestektől és gyúlékony anyagoktól.
- Minden szezon előtt ellenőrizze a zsinórt és a díszítő elemeket.
- Ne szerelje szét, és ne módosítsa a terméket.

Ártalmatlanítási útmutató

- A termék nem tartalmaz veszélyes anyagokat, de a helyi szelektív hulladékgyűjtési szabályok szerint kell megsemmisíteni.
- Válassza szét a műanyag, textil és fém alkatrészeket, és dobja ki a megfelelő tárolókba.
- Ne dobja vegyes háztartási hulladékba, ha az anyagok újrahasznosíthatók.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани ясно и разбираемо, с мисъл за възрастни хора и хора с ограничена подвижност.

Анализ на риска

- Опасност от задавяне при отделяне на малки декоративни елементи.
- Риск от нараняване при падане на декорацията (например при неправилно окачване).
- Риск от задушаване при неправилна употреба на връвта (например при увиване около врата).
- Потенциален риск от пожар при поставяне в близост до източници на топлина или открит пламък.

Инструкции за безопасна употреба

- Предназначен само за декоративна употреба на закрито.
- Не е подходящ за деца под 14 години.
- Окачвайте стабилно, далеч от огън, отоплителни тела и леснозапалими материали.
- Проверявайте състоянието на връвта и декоративните елементи преди всеки сезон.
- Не разглобявайте и не модифицирайте продукта.

Инструкции за изхвърляне

- Продуктът не съдържа опасни вещества, но трябва да се изхвърля съгласно местните правила за разделно събиране на отпадъци.
- Отделете пластмасовите, текстилните и металните части и ги изхвърлете в подходящи контейнери.
- Не изхвърляйте в смесен битов отпадък, ако е възможна рециклиране на материалите.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που απορρέουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με σαφή και κατανοητό τρόπο, κατάλληλο και για ηλικιωμένους ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου

- Κίνδυνος πνιγμού από αποσπώμενα μικρά διακοσμητικά στοιχεία.
- Κίνδυνος τραυματισμού από πτώση του διακοσμητικού (π.χ. σε περίπτωση εσφαλμένης ανάρτησης).
- Κίνδυνος στραγγαλισμού από ακατάλληλη χρήση του κορδονιού (π.χ. τύλιγμα γύρω από τον λαιμό).
- Πιθανός κίνδυνος πυρκαγιάς εάν τοποθετηθεί κοντά σε πηγή θερμότητας ή φλόγας.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Προορίζεται μόνο για διακοσμητική χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 14 ετών.
- Αναρτήστε με ασφάλεια, μακριά από φλόγες, καλοριφέρ και εύφλεκτα υλικά.
- Ελέγχετε την κατάσταση του κορδονιού και των διακοσμητικών στοιχείων πριν από κάθε εποχιακή χρήση.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το προϊόν.

Οδηγίες απόρριψης

- Το προϊόν δεν περιέχει επικίνδυνες ουσίες, αλλά πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.
- Διαχωρίστε πλαστικά, υφασμάτινα και μεταλλικά μέρη και απορρίψτε τα στους κατάλληλους κάδους.
- Μην απορρίπτετε στα κοινά απορρίμματα εάν είναι δυνατή η ανάκτηση υλικών.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos vadovaujantis Reglamentu (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, atsirandančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti aiškiai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė

- Užspringimo pavojus dėl atitrūkusių mažų dekoratyvinių dalių.
- Sužalojimo pavojus nukritus dekoracijai (pvz., netinkamai pakabinus).
- Paspringimo rizika netinkamai naudojant virvelę (pvz., apsivyniojus aplink kaklą).
- Gaisro pavojus, jei pakabinama šalia šilumos šaltinių ar atviros liepsnos.

Saugus naudojimas

- Skirta tik dekoratyviniam naudojimui patalpose.
- Netinka jaunesniems nei 14 metų vaikams.
- Pakabinti tvirtai, toliau nuo ugnies, radiatorių ir degių medžiagų.
- Kiekvieno sezono pradžioje patikrinti virvelę ir dekoratyvines dalis.
- Nenaudoti gaminio kitaip nei numatyta, nemontuoti ir nemodifikuoti.

Šalinimas

- Produktas neturi pavojingų medžiagų, tačiau turi būti pašalintas pagal vietines atliekų rūšiavimo taisykles.
- Atskirti plastikines, tekstilines ir metalines dalis, jas išmesti į atitinkamus konteinerius.
- Nemesti į mišrias buitines atliekas, jei galima medžiagų perdirbimas.

Latviešu

Šīs drošības instrukcijas ir izstrādātas saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo preču drošību (GPSR). Tās mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas var rasties nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi izteikti vienkāršā un saprotamā veidā, domājot arī par gados veciem cilvēkiem un personām ar kustību traucējumiem.

Riska analīze

- Aizrīšanās risks no atdalītām sīkām dekoratīvām detaļām.
- Savainošanās risks, ja dekors nokrīt (piemēram, ja nav pareizi piestiprināts).
- Nosmakšanas risks, ja aukla tiek izmantota nepareizi (piemēram, aptīta ap kaklu).
- Ugunsgrēka risks, ja novietots pie siltuma avotiem vai atklātas liesmas.

Drošas lietošanas instrukcija

- Paredzēts tikai iekštelpu dekoratīvai lietošanai.
- Nav piemērots bērniem līdz 14 gadu vecumam.
- Stingri piestiprināt, turēt tālāk no uguns, radiatoriem un viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Pirms katras sezonas pārbaudīt auklas un dekoratīvo elementu stāvokli.
- Nedrīkst izjaukt vai modificēt produktu.

Izmešanas instrukcija

- Produkts nesatur bīstamas vielas, bet jāizmet atbilstoši vietējiem atkritumu šķirošanas noteikumiem.
- Plastmasas, tekstilizstrādājumu un metāla daļas šķirot un izmest attiecīgajos konteineros.
- Nemest sadzīves atkritumos, ja iespējama materiālu otrreizēja pārstrāde.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti koskien tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR). Ohjeiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärän käytön aiheuttamilta vaaroilta. Varoitukset on kirjoitettu selkeästi ja ymmärrettävästi, huomioiden ikääntyneet ja henkilöt, joilla on liikkumisrajoitteita.

Riskianalyysi

- Tukehtumisvaara, jos pienet koristeosat irtoavat.
- Tapaturmavaara, jos koriste putoaa (esim. väärin ripustettuna).
- Kuristumisvaara, jos narua käytetään väärin (esim. kiedotaan kaulan ympäri).
- Tulipalovaara, jos koriste ripustetaan lähelle lämmönlähteitä tai avotulta.

Turvallinen käyttö

- Vain sisätiloissa tapahtuvaan koristekäyttöön.
- Ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille.
- Ripusta tukevasti, poissa avotulen, lämmittimien ja syttyvien materiaalien läheltä.
- Tarkista narun ja koristeosien kunto ennen jokaista käyttöä.
- Älä pura tai muokkaa tuotetta.

Hävittäminen

- Tuote ei sisällä vaarallisia aineita, mutta se on hävitettävä paikallisten lajittelusääntöjen mukaisesti.
- Lajittele muovi-, tekstiili- ja metalliosat ja toimita ne asianmukaisiin keräyspisteisiin.
- Älä hävitä sekajätteenä, jos materiaalit voidaan kierrättää.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jasno i razumljivo, s obzirom na starije osobe i osobe sa smanjenom pokretljivošću.

Analiza rizika

- Opasnost od gušenja ako se mali dekorativni dijelovi odvoje.
- Opasnost od ozljede u slučaju pada dekoracije (npr. nepravilno pričvršćene).
- Opasnost od davljenja kod nepravilne uporabe uzice (npr. omatanje oko vrata).
- Potencijalna opasnost od požara ako se postavi blizu izvora topline ili otvorenog plamena.

Upute za sigurnu uporabu

- Isključivo za dekorativnu uporabu u zatvorenim prostorima.
- Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina.
- Pričvrstiti čvrsto, daleko od izvora topline, vatre i zapaljivih materijala.
- Prije svake sezone provjeriti stanje uzice i dekorativnih dijelova.
- Nemojte rastavljati ili mijenjati proizvod.

Upute za odlaganje

- Proizvod ne sadrži opasne tvari, ali ga treba zbrinuti u skladu s lokalnim pravilima o odvajanju otpada.
- Odvojite plastične, tekstilne i metalne dijelove i odložite ih u odgovarajuće spremnike.
- Nemojte odlagati s miješanim otpadom ako je moguće reciklirati materijale.

Slovenščina

Ta navodila za varnost so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so napisana jasno in razumljivo, tudi za starejše in osebe z omejeno gibljivostjo.

Ocena tveganja

- Tveganje zadušitve zaradi ločenih manjših dekorativnih delov.
- Tveganje poškodb, če dekoracija pade (npr. pri nepravilni namestitvi).
- Tveganje zadušitve ob nepravilni uporabi vrvice (npr. ovijanje okoli vratu).
- Potencialna nevarnost požara v bližini virov toplote ali odprtega ognja.

Navodila za varno uporabo

- Izdelek je namenjen le za okrasno uporabo v zaprtih prostorih.
- Ni primeren za otroke, mlajše od 14 let.
- Namestite ga stabilno, stran od ognja, grelnih naprav in vnetljivih materialov.
- Pred vsako uporabo preverite stanje vrvice in dekorativnih elementov.
- Izdelka ne razstavljajte in ne spreminjajte.

Navodila za odlaganje

- Izdelek ne vsebuje nevarnih snovi, vendar ga je treba odložiti skladno z lokalnimi pravili za ločevanje odpadkov.
- Plastične, tekstilne in kovinske dele ločite in jih odložite v ustrezne zabojnike.
- Ne odlagajte v mešane odpadke, če je mogoča reciklaža materialov.

Français

Ces instructions de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation inappropriée. Les avertissements sont formulés de manière claire et compréhensible, y compris pour les personnes âgées ou à mobilité réduite.

Analyse des risques

- Risque d'étouffement en cas de détachement de petits éléments décoratifs.
- Risque de blessure si la décoration tombe (ex. mauvaise fixation).
- Risque d'étranglement si la ficelle est mal utilisée (ex. enroulée autour du cou).
- Risque d'incendie si suspendue près d'une source de chaleur ou d'une flamme.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

- Usage décoratif exclusivement en intérieur.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.
- Suspendre de manière stable, loin du feu, des radiateurs et des matériaux inflammables.
- Vérifier l'état de la ficelle et des éléments décoratifs avant chaque utilisation saisonnière.
- Ne démontez ni ne modifiez le produit.

Instructions d'élimination

- Le produit ne contient pas de substances dangereuses, mais doit être éliminé conformément aux règles locales de tri des déchets.
- Séparer les composants en plastique, textile et métal et les jeter dans les bacs appropriés.
- Ne pas jeter avec les déchets ménagers si le recyclage est possible.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido redactadas conforme al Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su finalidad es proteger a los usuarios frente a los riesgos derivados de un uso inadecuado. Las advertencias están formuladas de manera clara y comprensible, también para personas mayores o con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

- Riesgo de asfixia por desprendimiento de pequeñas piezas decorativas.
- Riesgo de lesiones si la decoración se cae (por ejemplo, por una sujeción incorrecta).

- Riesgo de estrangulamiento por mal uso del cordón (por ejemplo, si se enrolla alrededor del cuello).
- Riesgo de incendio si se coloca cerca de fuentes de calor o llamas abiertas.

Instrucciones de uso seguro

- Uso exclusivamente decorativo en interiores.
- No apto para niños menores de 14 años.
- Colgar de forma segura, lejos del fuego, radiadores y materiales inflamables.
- Revisar el estado del cordón y los elementos decorativos antes de cada uso estacional.
- No desmontar ni modificar el producto.

Instrucciones de eliminación

- El producto no contiene sustancias peligrosas, pero debe eliminarse según la normativa local de separación de residuos.
- Separar las partes de plástico, textil y metal y depositarlas en los contenedores correspondientes.
- No desechar con residuos mixtos si es posible reciclar los materiales.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utformats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är skrivna på ett tydligt och lättförståeligt sätt, även för äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

- Kvävningsrisk vid avlossning av små dekorativa delar.
- Skaderisk om dekorationen faller ned (t.ex. vid felaktig upphängning).
- Strypningsrisk om snöret används felaktigt (t.ex. lindas runt halsen).
- Brandrisk vid upphängning nära värmekällor eller öppen låga.

Säker användning

- Endast avsedd för dekorativt bruk inomhus.
- Inte lämplig för barn under 14 år.
- Häng upp stadigt, långt från eld, element och brandfarliga material.
- Kontrollera snöret och dekorationens skick före varje säsongsbruk.
- Montera inte isär eller ändra produkten.

Avfallshantering

- Produkten innehåller inga farliga ämnen, men ska kasseras enligt lokala regler för avfallssortering.
- Separera plast-, textil- och metalldelar och lägg dem i rätt återvinningsbehållare.
- Släng inte bland hushållsavfall om materialåtervinning är möjlig.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores de riscos resultantes de uma utilização inadequada. Os avisos foram redigidos de forma simples e clara, considerando também pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de risco

- Risco de asfixia caso pequenas peças decorativas se soltem.
- Risco de lesões se a decoração cair (ex. fixação incorreta).
- Risco de estrangulamento se o cordão for usado indevidamente (ex. enrolado ao pescoço).
- Risco de incêndio se colocado perto de fontes de calor ou chamas.

Instruções de utilização segura

- Uso exclusivamente decorativo em interiores.
- Não indicado para crianças com menos de 14 anos.
- Pendure de forma segura, longe de chamas, aquecedores e materiais inflamáveis.
- Verifique o estado do cordão e dos elementos decorativos antes de cada uso.
- Não desmontar nem modificar o produto.

Instruções de eliminação

- O produto não contém substâncias perigosas, mas deve ser eliminado de acordo com as regras locais de separação de resíduos.
- Separe as partes plásticas, têxteis e metálicas e deposite nos contentores apropriados.
- Não deitar no lixo indiferenciado se os materiais puderem ser reciclados.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld volgens Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's bij onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn duidelijk en eenvoudig geformuleerd, ook geschikt voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

- Verstikkingsgevaar bij losraken van kleine decoratieve onderdelen.
- Risico op letsel als de decoratie valt (bijv. door onjuiste ophanging).
- Wurgingsgevaar bij verkeerd gebruik van het koord (bijv. om de nek gewikkeld).
- Brandgevaar als het product in de buurt van warmtebronnen of open vuur hangt.

Instructies voor veilig gebruik

- Alleen bedoeld voor decoratief gebruik binnenshuis.
- Niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar.
- Stevig ophangen, uit de buurt van vuur, radiatoren en brandbare materialen.
- Controleer het koord en de decoratieve elementen vóór elk seizoensgebruik.
- Niet demonteren of wijzigen.

Instructies voor verwijdering

- Het product bevat geen gevaarlijke stoffen, maar moet worden weggegooid volgens lokale regels voor afvalscheiding.
- Scheid plastic, textiel en metalen onderdelen en gooi ze weg in de juiste containers.
- Niet bij het restafval doen als materiaalhergebruik mogelijk is.

Italiano

Le presenti istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). L'obiettivo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, anche per anziani e persone con mobilità ridotta.

Analisi del rischio

- Rischio di soffocamento in caso di distacco di piccole parti decorative.
- Rischio di lesioni in caso di caduta della decorazione (es. fissaggio errato).
- Rischio di strangolamento se il cordino viene usato in modo improprio (es. avvolto attorno al collo).
- Potenziale rischio d'incendio se posizionato vicino a fonti di calore o fiamme libere.

Istruzioni per un uso sicuro

- Solo per uso decorativo all'interno.
- Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni.
- Appendere in modo sicuro, lontano da fiamme, termosifoni e materiali infiammabili.
- Controllare il cordino e le parti decorative prima di ogni utilizzo stagionale.
- Non smontare o modificare il prodotto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Il prodotto non contiene sostanze pericolose, ma deve essere smaltito secondo le normative locali sulla raccolta differenziata.
- Separare le parti in plastica, tessuto e metallo e gettarle negli appositi contenitori.
- Non gettare nei rifiuti indifferenziati se è possibile il recupero dei materiali.